

领跑者少儿必读金典文库

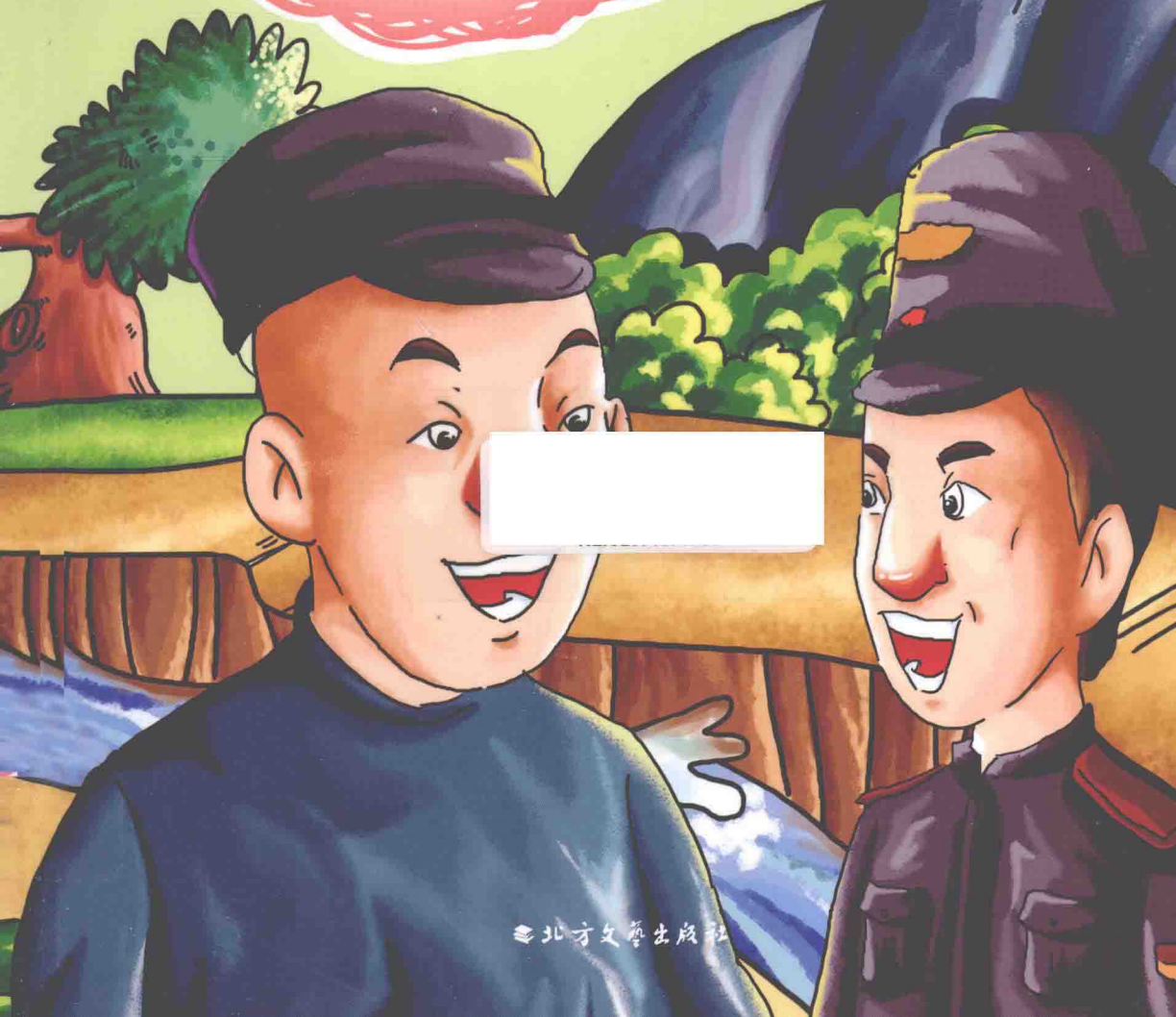


• 外国名著金典 •

好兵帅克

[捷克] 雅洛斯拉夫·哈谢克 / 著

杨晶 / 改编



北方文艺出版社

—— 领跑者少儿必读金典文库 · 外国名著金典 ——

好兵帅克

〔捷克〕雅洛斯拉夫·哈谢克 / 著
杨晶 / 改编

北方文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

好兵帅克 / (捷克) 哈谢克著 ; 杨晶改编. —— 哈尔滨:
北方文艺出版社, 2014.12

(领跑者·少儿必读金典文库: 美绘本)

ISBN 978-7-5317-3416-1

I. ①好… II. ①哈… ②杨… III. ①长篇小说—捷
克—现代 IV. ①I524.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第298981号

好兵帅克

作者 / 雅洛斯拉夫·哈谢克(捷克)

改编 / 杨晶

插图绘制 / 孙宇 刘微

责任编辑 / 李庭军 张喆

装帧设计 / 袁洁 张文元

出版发行 / 北方文艺出版社

电子信箱 / bfwy@bfwy.com

邮编 / 150080

地址 / 黑龙江现代文化艺术产业园D栋526室

网址 / <http://www.bfwy.com>

经销 / 新华书店

印刷 / 北京博海升彩色印刷有限公司

开本 / 710×1000 1/16

版次 / 2014年12月第1版

印张 / 9 字数 / 60千字

印次 / 2014年12月第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5317-3416-1 定价 / 19.80元



帅克干预世界大战 / 10

帅克被拘捕 / 16

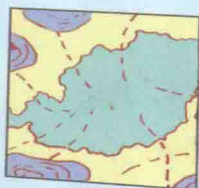
帅克再次入伍 / 26

帅克在拘留所 / 40

好兵帅克交好运 / 44

帅克成了卢卡什上尉的

勤务兵 / 59



Contents 目录

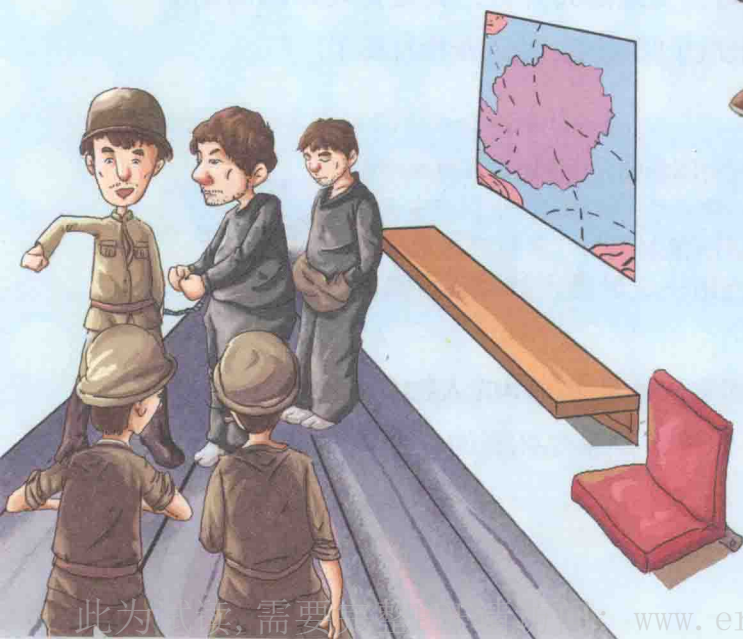
小狗引发的灾难 / 66

帅克在前线 / 74

光荣的败北 / 106

帅克的俘虏生涯 / 124

帅克重返先遣连 / 134



—— 领跑者少儿必读金典文库 · 外国名著金典 ——

好兵帅克

〔捷克〕雅洛斯拉夫·哈谢克 / 著
杨晶 / 改编

北方文艺出版社



德国著名诗人歌德曾经说过这样一句话：“读一本好书，就是和许多高尚的人谈话。”事实的确如此。书籍就像是一位循循善诱的老师，把读者引入到最美好的世界当中，让读者认识各个时代的伟人、智者，体会他们洞察天地的远见卓识，学习他们扶危救困的崇高理想，感悟他们独特的哲思顿悟；书籍就像一艘扬帆远航的大船，带领读者从一个狭隘的地方，驶向无限广阔的知识海洋，让读者欣赏沿途那些引人入胜、充满神奇魅力的海岸和山峰；书籍更是人类进步的阶梯，是每个读者自我学习的过程，一本书就是一个故事，一个故事反映一段人生，一段人生体现了这个世界的丰富多彩。读诗会使人变得高雅，读史会使人变得睿智，每读一本书或者一类书都会得到不同的收获。因此，读书是一种优雅的活动，可以帮助读者清醒地认识社会，正确地看待人生。

读书不仅是一种学习方式，而且是现在、过去和未来文化生活的源泉。当你骄傲自满时，多读一些好书，你会发现自己在知识面前的渺小，因而变得谦虚谨慎；当你自怨自艾时，多读一些好书，你会从中受到鼓舞，找到奋进的目标；当你意志消沉时，多读一些好书，你会发现自己所遇到的这些挫折根本不算什么，这是生活对你的考验，为的是把你变成一个站立在天地间的强者。

.....

.....

在当今这个知识和信息量急速膨胀的社会中，究竟该读什么样的书，究竟该怎样精选好书，成了摆在广大青少年面前的一个难题。为此，我们特地精选了那些广受读者欢迎和喜爱的世界经典文学名著，组成了《领跑者·小学生新课标经典文库》丛书，把它作为奉献给广大青少年读者的礼物。这些文学名著经过岁月的洗礼和时间的筛选，已经成为全人类永恒的精神食粮。捧一本在手，其中所蕴含的真理、人生经验、审美情趣和艺术感染力，将会永远感动着读者们的心灵，甚至成为一种永恒的精神力量和指引人性向善的明灯。然而，这些文学名著毕竟是时代的产物，不可避免地带有那个时代的局限性，我们加以改写，使其既不去文本的历史价值和审美诉求，又适合当下的阅读习惯和文化认同，努力做到雅俗共赏，集可读性、经典性、精髓性于一身。可以说，这套丛书既适应了国家对新课标的要求，又是为广大青少年读者量身打造的文化盛宴。

最后，衷心地希望这套丛书能像一把钥匙，为广
大小读者打开知识宝库的大门，让他们在知识的世
界中成为领跑者。



阅读导航

1. 每章的标题，向读者概括地介绍本章的内容。

2. 篇章中的文字部分，向读者详细介绍想获取的知识。

烽火书苑

帅克在拘留所

拘留所里面聚集着一些逃兵和退伍军的人。这个拘留所由看守长斯拉维茨掌管。

看守长一见到帅克，就准备他：“你的名声可真够臭的，居然混到了我们这里！这倒可有你好看的了，我可不是慈善家！”

帅克闻他的话，说那上面有一股死亡的气息。帅克不敢看斯拉维茨。

看守长十分满意，他警告帅克，在拘留所里要听话。否则就让他好好享受一下大刑。在向上级汇报他要回答“没有问题”。否则他就惩罚他上西天。

帅克带着天真的表情重复着看守长的警告。然后就被带往第十六号牢房。那里的人统一穿着背心和小裤衩，看上去怪模怪样的。

犯人们告诉帅克，他们唯一的娱乐是去教堂听一个叫做托·卡茨的随军神父讲道。

这位随军神父经历不凡，他在商业学校念过书，跟宪兵

“喂，阿司匹林，科伦特克！”

“阿司匹林，阿司匹林是一种解热镇痛药。”

“别！”

“别啊，然后呢？”

就这样，军医铁面无私地，机械地，迅速地下着处方。

39

你看啊，永远是最好的，可是真正的青春，只属于这些永远力争上游的人；永远忘我劳动的人，永远谦虚的人！

——雷锋

3. 用精美的插图和文字相配，使阅读真正成为悦读。

4. 用名人名言外延阅读内容，增加了获取知识的便捷通道。

本书特色

1. 内容上精挑细选，把书中的精华部分展现在读者的面前，品味名著的原汁原味。
2. 大量的精美图片和文字相得益彰，让读者可以更直观地了解文章的内容。
3. 文章的语言简洁流畅，通俗易懂，符合青少年读者的审美需求和阅读习惯。
4. 章节设计合理，变繁为简，避免了大部头名著给小读者阅读带来的繁琐和枯燥。
5. 在版式设计上，力求简约明快，避免多种色系的搭配给小读者视觉带来疲劳。
6. 本书在突出知识性的同时兼顾趣味性，成为小读者获取知识的良师益友。



名师导航

● 分级入选理由

这是一本政治讽刺小说，但在字里行间透着幽默。

● 作者简介

雅洛斯拉夫·哈谢克（1883~1923），捷克著名作家，《好兵帅克》是其代表作。

● 主题思想

《好兵帅克》透过奥匈帝国的一名普通的士兵来展现军国主义的弊端，指引着读者在士兵眼中的“快乐生活”里重新认识社会，了解人民的生活百态。

● 写作背景

1911年，好兵帅克的形象就在作者的小说中出现了。1921年，在经历了许多次革命运动后，作者开始创作这部巨著，但他因为英年早逝，其著作憾未完成。

● 文学价值特点

《好兵帅克》用含怒骂于嬉笑之中的绝妙手法及特有的捷克式诙谐使作品兼具批判的理性和文学上的感性。

● 阅读收获

《好兵帅克》包含着对自由和平的向往，以及对人类社会的深刻认识。

推荐序

爱迪生曾说过这样一句话：“书籍是天才留给人类的遗产，世代相传，更是给予那些尚未出世的人的礼物。”的确，读书可以增长一个人的见识，书籍可以带领你去遨游知识的海洋，神游那些你没有去过的地方，将那些奇异的景象展现在你的面前；读书可以增长一个人的智慧，书籍可以帮助你汲取前人总结的经验、经过岁月积累沉淀下来的思想精华；读书还可以使我们明白许多做人的道理，书籍可以淋漓尽致地鞭挞人世间的假恶丑，歌颂人世间的真善美，让自己的心灵得到洗礼。

好的书籍就像是一颗善良的种子，把它们撒在孩子们的心田上，只要送上一丝柔和的清风，一滴晶莹的春雨，一缕和煦的阳光，它们便可以生长。只要营养不断，它们就能长成参天大树，结出满树的硕果。

然而，对于那些阅读经验很少，甚至是没有阅读经验的孩子们来说，如何才能选择一本又好又适合自己的书呢？以我个人的阅读经验来看，阅读经典就是一个最好的办法。因为那些被称为经典的文学作品都是经过岁月的淘洗而经久不衰，得到广大读者赞许的。这样的书大多具有独特的叙事角度、深刻的思想内涵和强烈的艺术感染力，同时也是作者心血和智慧的结晶。为孩子们推荐经典，让孩子们爱上经典，无疑对

.....

思想的交流和文化的传承有着非常重要的意义。

掌握良好的阅读方式和方法也可以让人终身受益。分级阅读便是这样的一种方法。它是一种兴起于发达国家的针对少年儿童阅读的成功模式，是一种能提高少年儿童阅读能力的有效方法。少年儿童的阅读能力和阅读水平在其整个成长期间会产生很大的变化，因此，针对不同年龄段的生理和心理特征采取分级阅读，可以按照儿童心智成长规律，提供适合这个阶段儿童阅读的经典文学作品。这样做，可以帮助孩子们用心感受经典作品中蕴含的朴素情怀，感受大师们的文学才华，同样也能对自己的人生起到很好的指导作用。

读书是一辈子应该保持的良好生活习惯。在你寂寞时，书籍会给你带来抚慰；在你烦躁时，书籍会给你带来安宁；当你在书的世界中流连时，书籍还会给你带来一种莫名的喜悦。通过阅读，关于这个世界的奥秘、真谛和精髓都将一一展现在你的面前。

一本好书就是一条小溪，一千本好书则汇聚成了汪洋大海。愿所有的小读者都能变成一条快乐的小鱼，在知识的海洋中尽情遨游。





帅克干预世界大战 / 10

帅克被拘捕 / 16

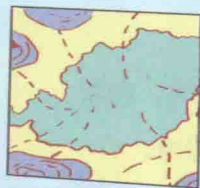
帅克再次入伍 / 26

帅克在拘留所 / 40

好兵帅克交好运 / 44

帅克成了卢卡什上尉的

勤务兵 / 58



Contents 目录

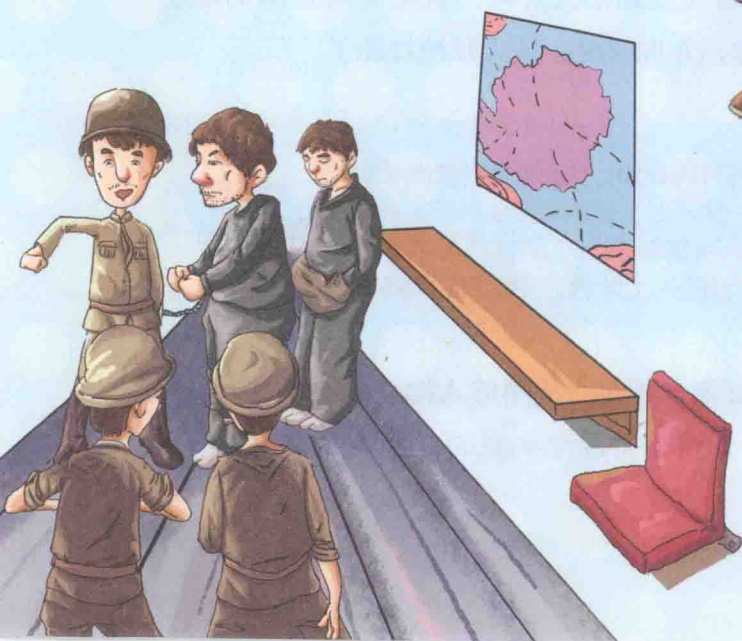
小狗引发的灾难 / 66

帅克在前线 / 74

光荣的败北 / 106

帅克的俘虏生涯 / 124

帅克重返先遣连 / 134



帅克干预世界大战

帅克是一名退伍士兵。几年前军医审查委员会宣布他是个白痴，他就做了一个狗贩子，靠贩卖那些经他伪造过血统证书的杂种狗维持生计。

帅克患有风湿病，只能用药水缓解疼痛。一天，女用人米勒太太对用药水泡脚的帅克说：“先生，斐迪南被杀了。”

“哪个斐迪南啊？”帅克心不在焉地说，“我认识两个斐迪南，一个是给人家老板当伙计的，还有一个是捡破烂的，这两个人死掉算了。”

“唉，先生，死的可是**斐迪南大公**啊！就是奥匈帝国的继承人。听说他和他的夫人坐汽车兜风时，被人开枪打死了。”

★斐迪南大公：奥匈帝国皇储，1914年与其夫人视察萨拉热窝时，被塞尔维亚民族主义者普林西普刺杀。“萨拉热窝事件”成为第一次世界大战的导火线。

“米勒太太，我看那家伙不是个简单的人物。干掉一位大公可不是那么简单的事儿！你得穿得漂漂亮亮的，要不然就别想接近

他，所以说，这刺客一定是个有钱人。”

“我听说刺客有一帮子人哩，把大公打得稀巴烂。”米勒太太说。

“干得真利索，米勒太太。要是我去干那事儿，买把好枪就可以干掉他一串大公。行啦，我该去‘杯杯满’酒家啦，要是有人过来取那只已经付过钱的小狗，就让他等我一下。”帅克擦干脚，打扮完，便兴冲冲地去小酒馆了。

“杯杯满”酒家里只有一位叫布雷特施奈德的客人，是警察局的密探。布雷特施奈德想趁皇太子被刺这件事做出点成绩，比方说抓几个对皇太子不敬的人邀功什么的。他巴望着能跟掌柜谈些正经事儿，可是掌柜巴里维茨知道他的身份，不和他说话，只是默默地在一旁洗碟子。

★密探：做秘密侦察工作的人。多含贬义。



布雷特施奈德喝了一口酒，一本正经地说：“今天天气不错啊！”

★一本正经：原先指一部正规的经典，后来形容态度严肃庄重，有时也带讽刺意味。

巴里维茨先生是个大老粗，可是他偏偏愿意模仿小说里写的对话（往往也是粗话）。他理直气壮地说：“天气不错有个屁用！可怜的老巴里维茨不还是开他的店吗？”

“听说他们在萨拉热窝干了一件大事啊！”密探接着说。

“我不知道。”掌柜谨慎地回答，接着便点上香烟吸了起来。

布雷特施奈德无计可施。他四下张望，又找起话茬（chá）儿来，说：“你现在挂镜子的地方原先不是挂着皇上的画像吗？怎么什么都没有了？”

“喔，皇上的画像让苍蝇屎弄脏了，我就把它放到顶棚上去了。您知道现在的人爱扯闲话，我可不想惹什么麻烦。”

